



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 564677/26/BIA

Zleceniodawca Nature Travel Czarny Sp. k. WYSZYŃSKIEGO 2/1, LOK. 204 15-888 BIAŁYSTOK		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: WODA WODOCIĄGOWA Hotel Białowiecki Conference Spa&Wellness, Stoczek 218B 17-230 Białowieża; Woda doprowadzona do pływalni, punkt pobrania za zaworem głównym
Data przyjęcia próbki	22.06.2026	Stan próbki: bez zastrzeżeń Numer próbki: 564677/26/BIA Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data rozpoczęcia badań	22.06.2026	
Data zakończenia badań	24.06.2026	
Data sprawozdania z badań	24.06.2026	
Informacje dotyczące pobierania próbek: Metoda* PN-ISO 5667-5:2017-10 Protokół poboru próbek nr: 4/1939/22/06/2026 Data poboru: 22.06.2026 Punkt poboru, miejsce poboru: Hotel Białowiecki Conference Spa&Wellness, Stoczek 218B 17-230 Białowieża; Woda doprowadzona do pływalni, punkt pobrania za zaworem głównym ID Próbkobiorcy: 1939		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Indeks nadmanganianowy ^{1) 2)} PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	2,4 ± 0,4	≤5,0	Zgodny
* pH ^{1) 2) 3)} PN-EN ISO 10523:2012	-	7,7 ± 0,2	6,5-9,5	Zgodny
* Temperatura ^{4) 5)} PN-77/C-04584 (norma wycofana bez zastąpienia)	°C	13,1 ± 0,7	-	-

- 1) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Zgierzu (decyzja nr HŚ.9022.17.1.2025 z dnia 30.12.2025 r.).
- 2) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.
- 3) Pomiar pH wykonany w temperaturze 15-25°C.
- 4) Norma wycofana bez zastąpienia, wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie.
- 5) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.

Autoryzował sprawozdanie z badań:
ID: 645, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska, Pracownia Analiz Środowiska
ID: 1405, Próbkobiorca, Sekcja Poboru Próbek

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Adres laboratorium:
ul. Aleksandrowska 61A, 95-100 Zgierz



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 564677/26/BIA

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych i badanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeśli w dokumencie odniesienia wskazanym przez Zleceniodawcę nie określono kryterium dla danego badania lub badań w analizowanej matrycy, stwierdzenie zgodności nie jest możliwe. Jeżeli w kolumnie „wynik” przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA – DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA